

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

8 FEBRUARI 1963.

WETSONTWERP

betreffende de bescherming van het loon
der werknemers.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER NYFFELS.

Art. 4.

« In fine » van dit artikel, de volgende woorden weglaten :

« of de meerderheid van de betrokken werknemers; deze beslissing of dit akkoord geldt voor ten minste één jaar. »

VERANTWOORDING.

In de kleine ondernemingen waar er noch ondernemingsraad noch syndicale afvaardiging bestaat lijkt de toevlucht tot een akkoord tussen de werkgever en de meerderheid van de betrokken werknemers overbodig; hierdoor kunnen daarenboven moeilijkheden en wrijvingen ontstaan, onder deze tot geen organisatie behorende werknemers. In dergelijk geval kan het meer gepast lijken dat de werkgever de instemming van de werknemers afzonderlijk bekomt, zoals de tekst het toelaat.

Ten andere, wanneer een akkoord met de syndicale afvaardiging is gesloten of wanneer een beslissing in de schoot van de ondernemingsraad is genomen, is het beter dat partijen zelf oordelen over de duur welke aan hun wederzijdse verbintenis dient te worden gegeven.

Art. 8.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het loon moet ten minste tweemaal per maand met ten hoogste zestien dagen tussenpoos worden uitbetaald, behalve wat betreft :

» 1° het loon van de werknemers die maakwerk, stukwerk of akkoordwerk verrichten, in welk geval de gedeel-

Zie :

471 (1962-1963) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 tot 5 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

8 FÉVRIER 1963.

PROJET DE LOI

concernant la protection de la rémunération
des travailleurs.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. NYFFELS.

Art. 4.

« In fine » de cet article, supprimer les mots :

« ou la majorité des travailleurs intéressés; cette décision ou cet accord sera valable pour un an au moins. »

JUSTIFICATION.

Dans les petites entreprises où n'existent ni un conseil d'entreprise, ni une délégation syndicale, le recours à un accord entre l'employeur et la majorité des travailleurs intéressés apparaît superflu; il peut en outre, créer des difficultés et des heurts parmi ces travailleurs inorganisés. En pareil cas, il peut sembler plus indiqué pour l'employeur de recueillir les consentements individuels des travailleurs, ainsi que le texte le permet.

Par ailleurs lorsqu'un accord a été conclu avec la délégation syndicale ou lorsqu'une décision a été prise au sein du Conseil d'entreprise, mieux vaut laisser les parties juges de la durée qu'il convient de donner à leur engagement réciproque.

Art. 8.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« La rémunération doit être payée au moins deux fois par mois, à seize jours d'intervalle au plus, sauf en ce qui concerne :

» 1° la rémunération des ouvriers occupés pour les ouvrages à façon, à la pièce ou par entreprise, auquel cas le

Voir :

471 (1962-1963) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 à 5 : Amendements.

telijke of definitieve afrekening ten minste eenmaal per maand zal geschieden;

» 2° het salaris van de bedienden dat ten minste eenmaal per maand moet worden uitbetaald;

» 3° het commissieloon van de handelsreizigers en tegenwoordigers, dat ten minste om de drie maanden moet worden uitbetaald;

» 4° de aandelen in de winst en andere gelijkaardige voordelen, waarvan de afrekening geschiedt overeenkomstig het akkoord tussen partijen of het werkplaatsreglement.»

VERANTWOORDING.

Met dit amendement wordt beoogd een beginsel te bekrachtigen dat op een andere grondslag berust dan dat waarop artikel 8 van het ontwerp steunt, namelijk de uitbetaling van het loon ten minste tweemaal per maand.

Aan dit beginsel liggen voornamelijk de thans gebruikelijke praktijken ten grondslag. Bovendien strookt het ten volle met de geest van artikel 5, eerste lid, van de wet van 16 augustus 1887 houdende reglementering van de uitbetaling van het loon der door een arbeids-overeenkomst gebonden werknemers. Voor alles moet dus rekening worden gehouden met het evenwicht van het gezinsbudget en dient men te voorkomen dat een algemene maatregel leidt tot de afschaffing van de huidige gebruiken ter zake.

Vanzelfsprekend moet op het beginsel van de halfmaandelijke uitbetaling een uitzondering worden gemaakt, niet alleen voor de werknemers bedoeld sub 2° en 3° van de tekst van het ontwerp (3° en 4° van de huidige tekst), doch ook voor de werknemers die maakwerk, stukwerk of akkoordwerk verrichten (bedoeld bij artikel 5, tweede lid, van de voornoemde wet van 16 augustus 1887), zomede voor de bedienden. Beide laatstgenoemde uitzonderingen worden derhalve in ons amendement sub 1° en 2° vermeld.

Art. 9.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, dat luidt als volgt:

«In voorkomende gevallen moet de uitbetaling van het nog verschuldigde loon, indien de werknemer erom verzoekt, via het postbestuur, de dienst der postchecks of een bank worden uitbetaald.»

VERANTWOORDING.

De in dit amendement bedoelde gevallen zijn die waarin een conflict tussen werknemer en werkgever bestaat omdat de werknemer op staande voet of met een opzeggingstermijn is ontslagen, of wel omdat hijzelf ontslag heeft ingediend of zichzelf van elke verplichting ontslagen acht wegens ernstige reden.

Begrijpelijkwijze zal de werknemer het in dergelijke gevallen vernederend achten zich opnieuw voor zijn werkgever te moeten aanbieden.

Daarom wordt in de voorgestelde tekst bepaald dat de uitbetaling van het nog verschuldigde loon op verzoek van de werknemer ook mag geschieden op een van de wijzen als bepaald in het tweede lid van artikel 4.

Art. 12.

In het eerste lid van dit artikel, de eerste volzin vervangen door wat volgt:

«Bij elke uitbetaling wordt de werknemer een afrekening overhandigd waarin de gegevens staan vermeld welke als basis van de berekening hebben gediend voor het vaststellen van het bedrag van zijn loon.»

» In voorkomend geval bepalen de paritaire comités welke inlichtingen dit stuk moet bevatten.»

VERANTWOORDING.

Doel van het voorgestelde amendement is dat in de wet zelf als algemeen principe wordt vastgelegd, dat aan de werknemer, bij het ontvangen van zijn loon, een behoorlijke afrekening moet worden ter hand gesteld.

reglement partiel ou définitif sera effectué au moins une fois par mois;

» 2° la rémunération des employés, qui doit être payée au moins une fois par mois;

» 3° les commissions dues aux voyageurs et représentants de commerce, qui doivent être payées au moins tous les trois mois;

» 4° les participations aux bénéfices et autres avantages similaires qui sont réglés conformément à l'accord des parties ou au règlement d'atelier.»

JUSTIFICATION.

L'amendement vise à consacrer un principe différent de celui prévu par le texte du projet: à savoir le paiement de la rémunération au moins deux fois par mois.

Ce principe est largement inspiré des pratiques actuelles; il procède aussi directement de l'esprit du législateur qui s'était traduit dans la disposition de l'article 5, premier alinéa, de la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement de la rémunération des travailleurs engagés dans les liens d'un contrat de louage de travail. Il s'agit donc avant tout de respecter l'équilibre financier des budgets ménagers, en évitant de prendre une mesure générale qui pourrait avoir pour effet de rompre avec les pratiques actuelles.

Bien entendu, l'adoption du principe du paiement bimensuel doit être assorti de certaines exceptions non seulement en faveur des travailleurs repris aux 2° et 3° du texte du projet (devenus 3° et 4° dans la présente rédaction) mais encore en faveur des travailleurs occupés à des ouvrages à façon, à la pièce ou à l'entreprise (visés par l'article 5, deuxième alinéa de la loi précitée du 16 août 1887) et également en faveur des employés. Ces deux dernières exceptions ont donc été reprises dans notre amendement sub 1° et 2°.

Art. 9.

Compléter le texte de cet article par un second alinéa, libellé comme suit:

«En pareil cas, lorsque le travailleur le demande, le paiement de la rémunération restant due devra se faire à l'intervention de l'administration des postes, de l'office des chèques postaux ou d'une banque.»

JUSTIFICATION.

Les cas visés par l'amendement sont ceux où existe un conflit entre l'employeur et le travailleur qui a été congédié — sur l'heure, voire même avec préavis — ou bien a remis lui-même le préavis à moins qu'il ne se soit considéré lui-même comme dégagé de toute obligation, pour motif grave.

On comprend qu'en pareils cas, le fait de devoir se présenter à nouveau devant l'employeur puisse être considéré par le travailleur comme une humiliation.

C'est pourquoi le texte proposé prévoit qu'à la demande du travailleur, le paiement de la rémunération restant due pourra également se faire suivant une des modalités prévues à l'article 4, deuxième alinéa.

Art. 12.

Au premier alinéa de cet article, remplacer la première phrase par ce qui suit:

«Lors de chaque paie, un décompte sera remis au travailleur indiquant les éléments qui ont servi de base de calcul pour la fixation du montant de sa rémunération.»

» Les commissions paritaires détermineront, le cas échéant, les renseignements que ce document doit contenir.»

JUSTIFICATION.

L'amendement proposé vise à voir inscrire dans la loi elle-même le principe général de la remise d'un décompte adéquat au travailleur appelé à percevoir sa rémunération.

Het is volstrekt nodig dat die afrekening de inlichtingen bevat waar door de werknemer de mogelijkheid wordt geboden om ten volle gebruik te maken van zijn controlerecht, dat hem overigens bij artikel 19 van het ontwerp wordt toegekend.

De wijze waarop die afrekening in de praktijk moet worden opgesteld wordt best — zoals reeds was bepaald in de tekst van het ontwerp — overgelaten aan de paritaire comités, die zullen bepalen welke inlichtingen moeten worden verstrekt.

Art. 20.

A. — In hoofddorde :

Het 2° van dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Dit amendement in hoofddorde moet in verband worden gebracht met de amendementen welke verder op de artikelen 38 en 41 worden voorgesteld.

De essentiële bedoeling ervan is het weglaten van de strafbepalingen en boeten (zie in het bijzonder het amendement op artikel 38) en te verbieden dat nieuwe strafbepalingen of boeten worden opgelegd als middelen om orde en tucht te doen heersen. Naar onze mening beseft de werknemer thans voldoende zijn verantwoordelijkheid ten opzichte van de onderneming, zodat dergelijke middelen overbodig zijn.

B. — In bijkomende orde :

Het 2° van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Het totaal van de per dag aan de werknemer opgelegde geldboeten mag 1/5 van zijn dagloon niet overschrijden. »

VERANTWOORDING.

De begrenzing van het totaal per dag opgelegde geldboeten tot 1/5 van het dagloon van de werknemer is thans even verantwoord als vroeger.

Deze begrenzing is noodzakelijk geworden ingevolge de opheffing (bij artikel 41 van het ontwerp) van artikel 24 van de wet van 15 juni 1896 op het werkplaatsreglement.

Art. 27.

In het derde lid, tweede regel, tussen de woorden :

« de werknemers »

en de woorden :

« afzonderlijk of gezamenlijk »,

de woorden invoegen :

« en, in voorkomend geval, de leden van de vakbondsafvaardigingen in de onderneming. »

VERANTWOORDING.

Met het oog op meer doelmatigheid leek het ons gewenst dat de syndicale afvaardigingen zoveel mogelijk zouden betrokken worden bij de arbeid van de inspectiediensten, zowel in dit ontwerp als in andere wetsontwerpen die bij het Parlement worden of kunnen worden ingediend en die rechtstreeks de arbeiderswereld aanbelangen.

Daartoe zou men best de tekst, zoals wij voorstellen hem te amendementen, kunnen vergelijken met artikel 28 van het wetsontwerp betreffende de arbeidsduur (*Stuk Kamer van Volksvertegenwoordigers*, zitting 1962-1963, n° 476/1).

Art. 38.

In geval het amendement in hoofddorde op artikel 20 wordt aangenomen :

Het 2° van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 2° De tekst van artikel 4 wordt vervangen door volgende bepaling :

» Voortaan is het het ondernemingshoofd verboden, zelfs

Ce décompte doit nécessairement comporter les renseignements qui permettront au travailleur d'exercer pleinement le droit de contrôle que lui reconnaît par ailleurs l'article 19 du projet.

Pour les modalités pratiques d'établissement de ce décompte, il convient — comme le texte du projet le prévoyait déjà — de faire confiance aux commissions paritaires lesquelles détermineront les renseignements à fournir.

Art. 20.

A. — Amendement principal :

Supprimer le 2° de cet article.

JUSTIFICATION.

Cet amendement principal doit être mis en relation avec les amendements proposés ci-après aux articles 38 et 41.

Il vise essentiellement à la suppression des pénalités et amendes (voir spécialement l'amendement à l'article 38) et à l'interdiction de fixer de nouvelles pénalités ou amendes en tant que moyens de nature à assurer le respect de l'ordre et de la discipline. Le travailleur a — croyons nous — aujourd'hui suffisamment pris conscience de ses responsabilités sur le plan de l'entreprise que pour maintenir pareils moyens.

B. — Amendement subsidiaire :

Compléter le 2° de cet article par ce qui suit :

« Le total des amendes infligées par jour au travailleur ne peut dépasser 1/5 de sa rémunération journalière. »

JUSTIFICATION.

La limitation du total des amendes par jour, à 1/5 de la rémunération journalière du travailleur apparaît tout aussi justifiée aujourd'hui que par le passé.

Cette limitation est rendue nécessaire par l'abrogation (par l'article 41 du projet) de l'article 24 de la loi du 15 juin 1896 sur les règlements d'atelier.

Art. 27.

Au troisième alinéa, 3° ligne, entre les mots :

« les travailleurs »

et les mots :

« sur tous faits susceptibles de les éclairer »,

insérer les mots :

« et le cas échéant, les membres des délégations syndicales au sein de l'entreprise. »

JUSTIFICATION.

Dans un but de plus grande efficacité il nous est apparu souhaitable de voir associer autant que possible les délégations syndicales au travail des services d'inspection, aussi bien dans ce projet que dans d'autres projets de loi qui seraient ou pourraient être déposés au Parlement et qui intéressent directement le monde des travailleurs.

A cet effet, on pourra comparer utilement le texte tel que nous proposons de l'amender avec l'article 28 du projet de loi relatif à la durée du travail (*Doc. Chambre des Représentants*, session 1962-1963, n° 476/1).

Art. 38.

Au cas où l'amendement principal à l'article 20 serait adopté :

Remplacer le 2° de cet article par ce qui suit :

« 2° Le texte de l'article 4 est remplacé par la disposition suivante :

» Dorénavant, il est interdit au chef d'entreprise d'établir

door een bepaling die opgenomen is in het werkhuisreglement, straffen of boeten in te voeren.

» De straffen of boeten die regelmatig in het werkhuisreglement opgenomen, en bepaald zijn vóór de inwerking-treding van deze wet, hebben van ambtswege geen uitwerking meer vanaf die datum. »

VERANTWOORDING.

Dit amendement wordt slechts voorgesteld voor ingeval het hoofdamendement dat wij op artikel 20 hebben voorgesteld aangenomen wordt.

Uitgaande van de gedachte dat het thans niet meer nodig is straffen en geldboeten te bepalen opdat de arbeiders hun verantwoordelijkheden binnen het bedrijf zouden beseffen, is het dus normaal niet alleen de weglating van elke verwijzing naar deze geldboeten of straffen voor te stellen, doch tevens in de wet van 1896 op het werkplaatsreglement te voorzien in een algemene beschikking, waarbij het aan de bedrijfsleider uitdrukkelijk verboden wordt dergelijke straffen verder in te voeren.

Ingeval ons hoofdamendement op artikel 20 niet aanvaard wordt, dient men dus de tekst zoals hij in artikel 38 van het ontwerp voorkomt, integraal te behouden.

Art. 41.

In geval het amendement in hoofdorde op artikel 20 wordt aangenomen :

Het 4° van dit artikel wijzigen als volgt :

« 4° De artikelen 3, 4° en 24 van de wet van 15 juni 1896 op het werkplaatsreglement; »

VERANTWOORDING.

Dit amendement evenals het vorig amendement op artikel 38, wordt slechts voorgesteld in de veronderstelling dat het amendement in hoofdorde op artikel 20 aangenomen wordt.

Ingeval ons amendement in hoofdorde op artikel 20 niet aangenomen wordt, dient artikel 3, 4°, van de wet van 15 juni 1896 op het werkplaatsreglement dus niet te worden ingetrokken.

des pénalités ou amendes, même par voie de disposition figurant au règlement d'atelier.

» Les pénalités ou amendes régulièrement établies et prévues au règlement d'atelier avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, cesseront de plein droit de sortir leurs effets à cette dernière date. »

JUSTIFICATION.

Cet amendement n'est présenté que dans l'hypothèse de l'adoption de l'amendement principal que nous avons proposé à l'article 20,

Partant de l'idée que la fixation de pénalités ou amendes n'est plus aujourd'hui nécessaire pour que les travailleurs prennent conscience de leurs responsabilités au sein de l'entreprise, il est donc normal non seulement de proposer la suppression de toute référence à ces amendes ou pénalités mais encore de prévoir dans la loi de 1896 sur les règlements d'atelier une disposition générale interdisant formellement au chef d'entreprise d'en établir encore.

En cas de non-acceptation de notre amendement principal à l'article 20, il convient de laisser subsister tel quel le texte intégral qui figure à l'article 38 du projet.

Art. 41.

Au cas où l'amendement principal à l'article 20 serait adopté :

Modifier comme suit le 4° de cet article :

« 4° Les articles 3, 4° et 24 de la loi du 15 juin 1896 sur les règlements d'atelier; »

JUSTIFICATION.

Comme pour l'amendement proposé à l'article 38, le présent amendement n'est présenté que dans l'hypothèse de l'acceptation de l'amendement principal proposé à l'article 20.

En cas de non-adoption de notre amendement principal à l'article 20, il convient donc de ne pas abroger l'article 3, 4°, de la loi du 15 juin 1896 sur les règlements d'atelier.

G. NYFFELS.